

外埠經售本報處
京都 東單牌樓市南口路東門外
堂書舖 又宣武門外粉房湖街
路 德勝門外西便門外
盛京 小西門裏牛馬道
洋 橫濱 美國新報館
行 天津城內三聖廟西門外
子 天津城內三聖廟西門外
和 保定府城內
日 檳榔嶼 檳榔嶼日報館
小 檳榔嶼 檳榔嶼日報館
源 檳榔嶼 檳榔嶼日報館
劉 檳榔嶼 檳榔嶼日報館
晉 武吉 安坡 江友義
局 檳榔嶼 檳榔嶼日報館
馬 檳榔嶼 檳榔嶼日報館
三 檳榔嶼 檳榔嶼日報館
石 檳榔嶼 檳榔嶼日報館
厘 檳榔嶼 檳榔嶼日報館

林 字
報 滬

○蘇杭龍舖街大關帝廟北首瑞瑞
經房、洞底西山、西門內、又渡
橋坊、運承紙舖、○松江西門內佛寺
○蘇杭龍舖街大關帝廟北首瑞瑞
經房、洞底西山、西門內、又渡
橋坊、運承紙舖、○松江西門內佛寺
○蘇杭龍舖街大關帝廟北首瑞瑞
經房、洞底西山、西門內、又渡
橋坊、運承紙舖、○松江西門內佛寺

本館開設上海英租界望平街中市 西歷一千八百九十四年二月二號 禮拜六 上海每張大錢七文 外埠照遠近酌加寄費

就起至歲底止一年之內應辦事宜開列於後
 第一要事
 蘇州府城內各街房屋修繕之
 界掃除及清潔局挑糞等事至糞桶以白鐵為之照英租界外式由本局
 均娶蘇州貨物第六經運里沙泥石城各馬車所用之馬匹要夫二日參
 書明承辦何項貨物等字封好投送工部局總辦寫字房內呈遞如要詳細
 光緒二十年十一月十七日西歷一千八百九十四年十一月十三號
 光緒二十年十一月十七日西歷一千八百九十四年十一月十三號
 署者保過火險之家常見有心縱火圖利情事誠非淺鮮
 獲此等匪徒者情願酬給洋五百元正一經地方官審實懲辦即行照數付給
 此佈聞
 泰隆
 怡和
 興隆
 美查公司
 太古
 順利
 裕昌
 巴勒
 愛利司
 孫宏

論近日官商之勢合為一途
佐天子治百姓者官也與於民通百貨者商也掌簿書運錢穀者官也權子母逐錐刀者商也官則有為於朝不
必問家子治百姓者官也與於民通百貨者商也掌簿書運錢穀者官也權子母逐錐刀者商也官則有為於朝不
乎乃自世風不古古人思競遇貨奔競習為故常以饋款為官自商尊卑異其分私異其情為得而強同之
得缺不問地方之利弊何如人情之厚薄何如土俗之奢儉何如而惟私心竊計曰某缺進款若干金任滿而贏
餘又若干金得一得金之多者為美缺金之少者為苦缺當局者量缺之肥瘠為悲愉勞觀者亦即以缺之肥瘠為
榮辱每見人得一得金之缺必相賀此以膏餘自處而舉世不從而羞之反從而慕之謂之官而商始多方搜括自
計營求必飽歛私囊而後已嗚呼此以膏餘自處而舉世不從而羞之反從而慕之謂之官而商始多方搜括自
彼商人者居五都之市求三倍之利貨殖億中乃其所也古之為商者未嘗不乘堅策肥也未嘗不履絲履也
清濁之間自捐一不得消指臂之班賈商者挾其貲以取進身是豈真有卜式輸邊之意哉不過欲得官可也今謂一官既
得者相輪之歛即有取償之時也即有什伯取進身是豈真有卜式輸邊之意哉不過欲得官可也今謂一官既
之商而官不過襲國家之名器其為害也尚輕官而商惟知一己之身家其為禍也最烈何以言之人同此心
孰不願一身通顯為紫標而仕版光寵亦既不能以文章學術掇巍科膺顯秩庸庸碌碌下與齊民齒即家資富有
不得謂非有志者之所為乎曰正途入者人類多鍾乎繩墨趨於利而於國事博有所施至於封典虛銜翎頂要祇
應變之族為朝廷任保障治南綏則雖藉錢神之力以進身而於國事博有所施至於封典虛銜翎頂要祇
焜耀於族為朝廷任保障治南綏則雖藉錢神之力以進身而於國事博有所施至於封典虛銜翎頂要祇
載官海內重望為開疆大員以求取厚資以罔利銀錢必較心計細工此楚夫墨吏之所為向無足異所
至專顧私財不思公義國家大局因而貽誤不可收拾嗚呼其亦不思而已矣吾所謂官而商其害不可勝言者
此也他若聯絡要津得攬轉運之權任經辦之職利權在握肆意侵吞甚至以蠶愚充數致誤戎機其心不堪自
問其罪何可勝誅此不足謂之官其不得謂之商直市井間無賴之尤耳不圖於日興繁榮若中遇之可勝歎
哉可勝嘆哉泰西中國何商非官何官非商宜以何法治之乃非貪倖所能治也幸 皇上勵精圖治他日倭寇
未嘗混為一也今中國何商非官何官非商宜以何法治之乃非貪倖所能治也幸 皇上勵精圖治他日倭寇
蕩平相例停止即多財善賈者自無希榮千寵之塔內外臣工亟加淘汰而循分供職者不敢為商賈之行豈非
疎通仕路整飭官常之一機會耶

西報彙譯 ○本字林西報云前日日本紛紛紛謠傳俱云現寓大沽地方之西人齊奉該管領事官之諭
飭俱遷至天津居住各西人動身後聞有華兵入其住屋槍擣一空旋又放火焚燒而敵不知果有其事否○有
德國人馬巴得者前在噶羅巴地方立志出外遊歷自十六個月前起即以稟實充飢不食烟火等物刻已行抵
錫蘭海島欲覓一處以為尋足之所於該島沿海遊行一週然後過邊噶羅巴此行計需若十月日亦不自知
惟此後立意不食食物而尋以稟實充飢西人之好遊船同作運兵之護船停泊天津城外過冬○又云天津安
會醫士返津後即赴大沽船塢裝置槍炮現與利運輪船同作運兵之護船停泊天津城外過冬○又云天津安
靜如恒沿海一帶並無倭人踪跡

烟臺近信 ○西歷本月十七號烟臺訪事友來信云該處天氣嚴寒自十三號至今朔風大作雨雪交
加因之河道冰凝口內船隻均不運貨有某輪船已候數日仍難裝運祇得空船駛回迨欲起旋而鍊索等已被
水斷於是舍之而去至於中倭戰事目下並無確信惟據華人言倭奴已到牛莊相近地方又聞蓋平海城等處
亦為倭人所踞北洋兵艦早至威海衛矣

電報照登

○路透電音云天津來電言中國大皇帝又頒諭旨一道着拿葉志超衛汝貴兩軍門發交刑部治罪○法國巴黎斯日館索詐銀款一事曾紀報章茲悉該處各報館亦皆與聞其事且有議院人員數名在內予預者現聞此事尙須澈底根究恐株連之人未便身置事外也

鎮定人心

○本字林西報云甯波地方近有匪徒捏造謠言謂閩道憲吳觀察閱得倭艦現在鎮海游弋已將其藩省遷避他處等語因此居民更覺驚懼嗣為觀察所聞當即飭人出外撫慰一面審查造謠之匪徒以憑究辦并令衙役排齊全副執事率其眷屬游行各名勝地方以示誡警之諒小民見之始知妄論如常

石城英柁

○金陵爲各省之區五方雜處長莠不羈雖各段皆有員弁徹夜梭巡而鼠竊依然迭出且承其惠顧者多係富商大賈如淮清橋致和街王姓被竊金飾朝珠衣服等物約值八百餘金又大功坊某衣舖被竊洋貨什件共一千餘元又花牌樓某公館被竊銀物約值二千餘元又織署東李姓被竊煙槍玉器衣物約值三百餘元又宜德市某舖被竊青蚨四十餘千洋三百餘元又牙巷某公館被竊綢緞七十一物每年皆備極於暮秋至春四五月間均已滿貫因疑是近來積賊所爲實良官職膺民社想必應慈憐恤務逾兩月尚枕無憂也○楚夢凡然有類慕春光景且巴苗芽抽穗長三寸許竟與初夏無異問者深以爲奇余曰否古書麥秀豐茂傳爲瑞徵而實則由生派機速不故此病門至曉復歸乘安時稍有不寐乃依翠亭而以相挾夾爐大聲呼喚果無恙者甲遂以己解較不及洩早我何染名維毀實我妻也於是胡南一死實由於江督邀其母家同赴琴堂稟訴刻已將甲拿獲歸案大約須按律擬罪也

署中協兼札委代抄護軍營

○十一月十三日三品銜劉謝委員張士珩雨首縣陳垣均得見奏調江南差記名總兵俞厚安叩碑示廟新班充補用經筵講學山陽縣知事錫銘統帶新兵現已奉准暫行自應酌量起程任事十八日饒州營參將謝詩才進京委署淮揚鎮守司副將新授將領赴任○十九日頭品頂戴寶善黃島海防營統領提督臣徐壽朋奏請開缺並請賞給卹典史欽此著照前例辦理

忠義勇烈

○九月九日廣東省城西關廣福寺僧尼某某等因爭地毆傷人命經府尊親詣現場查驗據供稱該僧尼等均係虔誠之士因小事口角以致釀成慘劇現已由府尊判明分別懲辦並將受傷僧尼醫治云

後微聞

○九江府屬白陂水災甚重冬令以來天氣亢旱防守嚴密保固寺軍製製造局督飭工匠匠工異常忙碌撫臺教帥以炮火藥彈之外非虛語也歲豐上浙有聲迄乎北方既白披衣起視則天公戲玉灑遍庭除積雪三寸有奇午後即止二十九日朔風凜冽冰漸成水是晚三更又有火箭一項各鋪及錢酒器逐次翻卸孫君廣源造成悉看閱孫君自出心裁面呈救勸甚爲嘉許即將該棧盤局鼓鑄先行查明需急倉出門若若干按照此數捐納似此變通辦理教團諸紳商無不踴躍輸資資本多寡不同如順鳳茂才精練深蓄尚未易選從先年秋查出世茲由其哲嗣少嵐揮贈本月十七日開吊十八日舉殯喪儀極稱繁盛執紼而送者實繁有徒龍吟庵內設有路祭一處處松栝出錢塘門迤邐至十二年以外者無一律出席限於本年恩季孝和文宗宣知杭州素有積貢之弊遂于日前面謁三省廣文飭令清查各學生補廩年分凡已過名錄塘三名以此雷厲風行各廉生想必遵規取效矣

四月八日食

○二月二十二日下午甯波鎮海口外駛到兵輪八艘內有一輪直逼砲台管帶吳古入恭戎疑是倭船即懸紅旗意欲燃炮遙轟敵輪乃升英國國旗以昭信賴當經水師提督派兵前往詢問該輪原委始知其係某國人駕駛而來歷知該輪欲入內江因告以此舉須富有水師提督批准方可施行本月廿三日始得解纜回籍云

前任全權提督

○浙江康寧門靈樞擇日晷船回籍一則茲悉是以允准同行本月廿五日始得解纜回籍云

轉戰而歸

○本月廿二日該將軍大憲命遣往海門其管駕馬力不至退步處於是夜忽爾開闔帳幕亦有倭船泊岸並無損壞而將軍反是向以轉戰而歸此計因適日來達夫德命輪舟山洋面遂致指鹿爲馬總之以是有勇之日點名仍照舊章節謹隨陣魚貫而進及至鳴炮局門難免有人將陷旦矣其題探錄如下

慈谿文題

○首會次難矣哉暮居終日章○奉化文題

○首首同慈谿趙同在會同句嗚炮局門難免餓飽食終日章○通場詩題

賦得成如容易却艱辛得咸宇五言六韻

廿四日府考鎮海頭塲是夕二鼓時出鄞縣首場案

諸各衙門答理旋回舟解纜上駛首赴白門謁見各大憲面稟事宜○統領督標果勝全軍皖南鎮總兵李占椿領軍會於上月初旬接奉南洋大臣札方將所部果勝數營移駐鎮江以資防堵本月二十日又經制憲張香帥調赴南通州嚴防海口鎮軍率撥後即於二十二日統率營兵乘坐安慶輪船東下瀕行時新湘各營勇丁均在東碼頭排班送旌旗日耀觀風生槍炮之聲震動江浙鎮軍督辦楊蘭運何堤工師小輪郭德榮隨流而下由那起刻駛抵鎮江制憲張香帥兼任之喜慈恭親祭祀在營事畢已於本月二十日清晨自省起程乘坐大號南漕船北上火輪船帶纜放道本月二十一日上午又到湖南鐵字前後兩營其統帶官為張軍門永升由漢口乘舟東下行過瓜洲並不停駐遙見各省營勇皆是趕赴恒足備于城之選者○鎮國公衛閻維五方維處良莠不齊現當申日構費凡沿江各縣均設防是旋即可開辦○前任安徽學政吳鼎章文宗交印後自蕪湖乘坐頭等官舫用承清小火輪船帶東下行抵金甯拜會南洋大臣張香帥晤談壹是旋即起節於二十一日午後抵鎮水陸各營均在慈山列隊恭迓鳴鑼炮之聲震應山谷少頃改輪對渡陞陸北上

憲旌小駐○兩江總督張香帥蒞蘇察有砲臺將來次來滬間和兵輪製造浦江關道憲到觀察提右雷廖參戎梅海防劉司馬上海縣黃淞暨以至昨委各員亦來兵輪兩隻隨憲舟之後製法局總辦蕭鶴觀察接到憲駕將臨之電立飭局丁飛報各督未幾江蘇撫樞馮軍門督轅忠信督統領張軍門奇兵營都軍門振武營王軍門地隊營某軍門各率兵弁或執大旗或執刀叉與提標右營親兵各營齊至該局江干恭候將交午普慈舟駛到當即下令兵丁唱名跪接賜餚敬啟地隊某亦升炮數門隆隆之望不絕于耳潘觀察及松撫視局督督朱廉訪蕭張司馬大王各軍門並守備程守戎城汛千戎縣丞呂二尹主簿林少尹典史蔡少尉英法議員來迎獨屬同轉紛紛登岸呈遞手版劉觀察偕湯退入中艙膳其時上潮觀之遊人等深恐香帥或由陸路前往立刻預備馬匹暨大轎船隻等類忙碌異常十二點鐘時香帥由陸路既紆河道復快均形不便遂命展輪北行繞道吳淞而往劉觀察黃大令等仍隨憲舟之後岸上各營兵弁重入鳴槍恭送聲若連珠滿觀察朱廉訪以下各員恭送如儀

○上海縣武童小楊因賣大令裏參戎杜松也妻刺憲向末考閱茲聞已定期於本月廿七日云

十元王朱氏遂向大馬路太豐店中取出存洋肆百元借給與楊職員自己亦借給五十五員同赴蘇轅橫其控業奉批准而啓堂之尤未告撫憲遂此仰蘇府提訊兩造俱不到案在外理勸明白楊共收洋四百元此案遂置不問職員得悉同家偕款索借楊出票均拿楊即賄差役私逃洋七十五元并說五十元已由伊付蔣某等不干我事惟肆白元借款仍無着落今五月初三日投控嘉定縣出票楊均拿楊即賄差役私逃來滬追繳道場已遷往他處此次又向理論反被扭控求請解往嘉定訊辦司馬得供以楊情節支離顯見欠洋屬實判令交差候備文解府

嘉定縣訊辦齊芳自行投質

英公堂案 ○包探秦少卿稟稱賊周春山曾經遞籍今又行竊震大洋貨店及萃利輪船衣服送元別駕判答一百板仍俟遞解給失主○案包探又解行竊一壹春茶館水樓周二支之王林文到案別駕押南禮拜○婦人衛王氏訴稱陳阿大掘洞入室行竊布衣四條貨物搬入賊送與丁倍生一併拘案請究別駕判將王陸兩人各責二百板丁罰洋五元以儆○美租界天潼路新興里黎生醫寓無端起火經探軍阿根在施永生家查出火油及所浸之柴草并時別駕會同薩蘭領事前往踏勘等情法詳本報昨刊日埔房將施及甯婦等解案施隔起火監生已經就寢不知火從何來則駕謂本委踏勘時驗得不知或者仇人種火遺害亦未可知總求明察別駕與薩蘭領事一再商議判令稱因與胞弟同押店一年如能查出種火之人即當開釋施一再求恩別駕又與薩君商議姑從寬有管押半年仍罰銀五百兩以儆○林竹銀五百兩管押店房一年如能查出種火之人即當開釋施一再求恩別駕又與薩君商議姑從寬有管押半年仍罰銀五百兩以儆○持刀戮傷陳阿明手腕須廿八天可愈捕送案官判押候原告傷痊再核

上海新開中英大藥房

濟世真妙於藥石而靈效奇驗尤推西藥本舖房業創自前年集錦街門牌九號醫士器具已詳方書電鏡影燈痘刀苗管香水松皂一切洋製為丸散膏丹藥酒聖藥戒煙各藥均著奇效獨開張伊始交易往來不欺不偽大小各貨賒價從廉志在馳名以宏招集○賜顧者請認明上洋寶物莫不幹辦轉造要件機器亦可代辦今調張伊始交易往來不欺不偽大小各貨賒價從廉志在馳名以宏招集

星街中市坐東轉造大洋房便是

此膏專治陰寒內積氣血凝滯或硬塊腰痛冲流動或肝脾不和氣絡刺痛或胃腕脹拒嘔噎痰水蒸痛或男子陽虛畏寒海無根女子宮虛腰膝帶下癰瘡痰核疝氣腹痛經亂久不受孕此膏大能調經種子陽回寒谷春風勃然神效諸症用之可得也又治中風不語半身不遂左癱右瘓手足麻木便溏過多遺精淋瀝白濁單料四角仕商官福小販立見奇效

煖貼在臍下二小腸氣濕下注有濕熱亦發總由陰虛厥氣不運或濕熱所患治法與此一膏貼在臍下小腹立見奇效

是之所厚望焉

收束疝氣運行立見奇功每張雙料洋八角單料洋四角

上海英大馬路義讓街南首三馬路口關臺局謹啟

裕昌洋行告白

保險公司知
啟者昨今各保火險公司行所登賞格一則諒邀各商號垂鑒近來臨上火患之多較前更甚具非偶然失與已可憐見此廣告亦所難免脂膏不為議增漲保費火患因比漸少保費仍可減讓刻下公查起火之由固宜防範不與所致者然徒徒有心知居實非淺鮮嗣後如有入知風報信拿獲其等匪徒一經官憲重賞感戴即照賞格酬付決不食言特此布聞

夢祥照批開剪正號 枕簞綢 每支四角四分 各色枕紡 每支壹錢五分 本號專辦京枕庫銀
夢祥照批開剪正號 枕簞綢 每支四角四分 各色枕紡 每支壹錢五分 本號專辦京枕庫銀

一應俱全如蒙 賜顧請至棋盤街北首平 和里林大成布號對門便是

嚴杜假冒

本號開創以來所製各藥... 嚴杜假冒... 凡有假冒者定必究...

福生樓相送照

本號自開創以來所製各藥... 福生樓相送照... 凡有假冒者定必究...

參茸百補種子丸

此丸專治男婦虛弱... 參茸百補種子丸... 凡有假冒者定必究...

鹿茸固本丸

此丸專治男婦虛弱... 鹿茸固本丸... 凡有假冒者定必究...

金匱腎氣丸

此丸專治男婦虛弱... 金匱腎氣丸... 凡有假冒者定必究...

胃假明聲

本藥房自向泰西運到... 胃假明聲... 凡有假冒者定必究...

復昌綢莊

本號開創以來所製各藥... 復昌綢莊... 凡有假冒者定必究...

奉送小照

本號開創以來所製各藥... 奉送小照... 凡有假冒者定必究...

仙天

本號開創以來所製各藥... 仙天... 凡有假冒者定必究...

怡和

本號開創以來所製各藥... 怡和... 凡有假冒者定必究...

明辨

本號開創以來所製各藥... 明辨... 凡有假冒者定必究...

二月十二月份票准於華十... 本埠各洋行與順洋行連

食生痰或冰寒蓄熱邪正交攻上九痛此氣痛平安

太平坊開張○山東黃縣區上海老巡捕房對面
陵廣亨號○蘇州養育巷德記○蘇州大來堂鎮江○蕪湖
○江西○無錫○大通○江陰○常熟等處發售

此汁最能補肺專療肺肝之病故治高
年陽痿精竭神衰傷風咳嗽吐血將癆
肺氣腫脹咽喉胸膈腰腹諸痛無不立
驗每日兩服每服一錢匙照此服之成
謂此汁創製以來三十餘年歷見奇效
故令中國通商各口一總藥房無不代
售如賜顧者須認明此汁顏色鮮紅風
字樣庶不置偽

茲寄 大英醫院 科發藥房
上洋 屈臣氏大藥房 代售

[illegible]

英洋	銀拆	銀頭	鐵頭	鐵牌	衣卡
十一月二十五日	十一月二十五日	十一月二十五日	十一月二十五日	十一月二十五日	十一月二十五日
七錢五分二七五	七錢五分二七五	七錢五分二七五	七錢五分二七五	七錢五分二七五	七錢五分二七五
二先令八辨士七之八	二先令八辨士七之八	二先令八辨士七之八	二先令八辨士七之八	二先令八辨士七之八	二先令八辨士七之八
三佛郎克五	三佛郎克五	三佛郎克五	三佛郎克五	三佛郎克五	三佛郎克五
二買克八四	二買克八四	二買克八四	二買克八四	二買克八四	二買克八四
一元四七五	一元四七五	一元四七五	一元四七五	一元四七五	一元四七五
九百七十文	九百七十文	九百七十文	九百七十文	九百七十文	九百七十文
一百三十三文	一百三十三文	一百三十三文	一百三十三文	一百三十三文	一百三十三文
一千零二十文	一千零二十文	一千零二十文	一千零二十文	一千零二十文	一千零二十文

江輪船	普濟	北洋	太和
又	又	又	又
由長江	由溫州	由香港	由長江
招商局	招商局	太古洋行	怡和洋行

十一月念五日進口禮拜五

念六日出口禮拜六

長安輪	秦寬	武甯	重慶
又	又	又	又
晚往長江	晚往長江	下午往開波	晚往汕頭
怡和洋行	招商局	太古公司	太古公司

念七日出口禮拜日

寶華輪船	晚往長江	鴻安公司
瑪義時	晚往福州	信義洋行
白基城	晚往汕頭	永沙
太平	星架坡	鹿能等
又	往溫井	遙知
又	往汕頭	德成
又	往香港	招商局
